



**U.S. CUSTOMS & BORDER PROTECTION
PORT INFORMATION NOTICE – TRADE**

NUMBER: CLX 2017-001

ISSUE DATE: September 29, 2016

SUBJECT: Port Information Notice for CBP/SAT Working Group Bi-National Meeting

DISTRIBUTION: Calexico/Mexicali Passenger and Trade Communities

The purpose of this notice is to inform the community that CBP San Diego Field Operations and the Calexico Port Director, would like to invite you to attend a Bi-National U.S. Customs and Border Protection (CBP) & Servicio de Administración Tributaria (SAT) work group meeting to discuss issues of relevance to the passenger and trade communities on both sides of the border. In attendance will be representatives from CBP and SAT. Your participation and support is encouraged and we look forward to working with you.

The meeting will be held:

Thursday October 13, 2016
10:00 am – 12:00 p.m.
Calexico Cultural Arts Center
421 Heffernan Ave, Calexico, CA 92231

Please send agenda items to:

Jorge A. Ortiz
Branch Chief –Trade
Customs and Border Protection
Calexico Ports of Entry
jorge.a.ortiz@cbp.dhs.gov

We appreciate your assistance in disseminating this information to your clients. If you have any further questions, please feel free to contact my staff at (760) 768-2350.

/s/

David A. Salazar
Port Director
Calexico, California

U.S. CUSTOMS & BORDER PROTECTION

ONE TEAM ★ ONE FIGHT

U.S. CUSTOMS AND BORDER PROTECTION



PORT INFORMATION NOTICE – TRADE

NUMBER: CLX 2017-001

ISSUE DATE: September 29, 2016

TEMA: Port Information Notice for CBP/SAT Working Group – Reunion Bi-Nacional

DISTRIBUCION: Calexico / Mexicali - Comunidad Zona de Pasajeros y Zona Comercial

A través del presente, la Aduana y Protección Fronteriza oficina de San Diego, así como el Director de la garita de Calexico, les hace una atenta invitación para participar en una reunión Bi-Nacional del grupo de trabajo de Aduanas y Protección Fronteriza (CBP) y el Servicio de Administración Tributaria (SAT). En dicha reunión se tocarán temas de interés para las entidades de zona de pasajeros y zona comercial de ambos lados de la frontera, donde estarán presente representantes de CBP y SAT, por lo cual se les solicita de manera atenta su participación y apoyo, ya que para nosotros es de gran interés trabajar con ustedes.

La reunión se llevara a cabo:

Jueves 13 de Octubre del 2016
10:00 am – 12:00 p.m.
Calexico Cultural Arts Center
421 Heffernan Ave, Calexico, CA 92231

Por favor envíe sus temas a:

Jorge A. Ortiz
Branch Chief –Trade
Customs and Border Protection
Calexico Ports of Entry
jorge.a.ortiz@cbp.dhs.gov

Apreciamos su ayuda en la difusión de esta información a sus clientes. Si usted tiene alguna duda, favor de ponerse en contacto con nuestro personal al (760) 768-2350.

/s/

David A. Salazar
Port Director
Calexico, California

ONE TEAM ★ ONE FIGHT

U.S. CUSTOMS AND BORDER PROTECTION